

برنامج  
الأغذية  
العالمي

Programme  
Alimentaire  
Mondial

World  
Food  
Programme

Programa  
Mundial  
de Alimentos

المجلس التنفيذي  
الدورة العادية الثانية  
روما، 2009/11/13-9

## تقارير المدير التنفيذي عن المسائل التشغيلية

البند 10 من جدول الأعمال

العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش التي وافق  
المدير التنفيذي (1/1-2009/6/30)-  
جورجيا 107870

### تقديم المساعدة وبناء القدرات للسكان المتأثرين بالزراع

عدد المستفيدين	130 000
مدة المشروع	24 شهراً (2009/7/1-2011/6/30)
كمية الأغذية التي يتحملها البرنامج	17 139 طناً (أغذية) وما يعادل 7 987 طناً (نقداً)
التكاليف (بدولار الولايات المتحدة الأمريكية)	
تكاليف الأغذية التي يتحملها البرنامج	13 386 173
مجموع التكاليف التي يتحملها البرنامج	22 181 915

\* وفقاً لقرارات المجلس التنفيذي بشأن التسيير والإدارة التي اعتمدت في الدورة السنوية والدورة العادية الثالثة لعام 2000، فإن الموضوعات المقدمة للمجلس للعلم والإحاطة ينبغي عدم مناقشتها إلا إذا طلب أحد أعضاء المجلس ذلك تحديداً قبل بداية الدورة ووافق رئيس المجلس على الطلب على أساس أن المناقشة تتفق مع الاستخدام السليم لوقت المجلس.

طبعت هذه الوثيقة في عدد محدود من النسخ. يمكن الإطلاع على وثائق المجلس التنفيذي  
في صفحة برنامج الأغذية العالمي على شبكة الإنترنت على العنوان التالي: (<http://www.wfp.org/eb>)



Distribution: GENERAL  
WFP/EB.2/2009/10-C/3  
8 October 2009  
ORIGINAL: ENGLISH

## مذكرة للمجلس التنفيذي

### هذه الوثيقة مقدمة للمجلس التنفيذي للعلم

تدعو الأمانة أعضاء المجلس الذين قد تكون لديهم أسئلة فنية تتعلق بمحتوى هذه الوثيقة إلى الاتصال بموظفي برنامج الأغذية العالمي المذكورين أدناه، ويفضل أن يتم ذلك قبل ابتداء دورة المجلس التنفيذي بفترة كافية.

مدير المكتب الإقليمي في القاهرة (الشرق الأوسط) السيد: D. Belgasmi رقم الهاتف: 066513-3561  
ووسط آسيا وأوروبا الشرقية):

كبير موظفي الاتصال: السيدة: F. Nabulsi رقم الهاتف: 066513-2385

يمكنكم الاتصال بالسيدة C. Panlilio، المساعد الإداري لوحدة خدمات المؤتمرات، إن كانت لديكم أسئلة تتعلق بإرسال الوثائق المتعلقة بأعمال المجلس التنفيذي وذلك على الهاتف رقم: (066513-2645).

## موجز

- 1 ترمي العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش 107870 إلى مساعدة 130 000 شخص يعيشون في مناطق متأثرة بنزاع أغسطس/آب 2008 في أوسيتيا الجنوبية. وأدى النزاع إلى نشوء أزمة في سبل العيش أسهمت، مع اقترانها بتأثير الأزمة المالية العالمية، في تدهور اجتماعي اقتصادي على نطاق البلد. وترتب على ذلك أن أصبح الاقتصاد في جورجيا مزعزعا بعد أن كان يتقدم بمعدل لا سابق له خلال السنوات الخمس السابقة.
- 2 وعلى ضوء ما تقدم سيمدد البرنامج عملياته في جورجيا لمدة 24 شهرا أخرى بدلا من تسليم العمليات للحكومة كما كان مخططا له في الأصل. وستدعم العملية الممتدة الجديدة للإغاثة والإنعاش حدوث انتقال سلس من الإغاثة في حالة الطوارئ إلى إنشاء سبل العيش وإصلاحها (الهدف الاستراتيجي 3)، والتحضير لتسليم العمليات للحكومة في 2011 (الهدف الاستراتيجي 5). كما سيواصل البرنامج تقديم مساعدته الغذائية لمرضى الإيدز والسل (الهدف الاستراتيجي 4). وتدعم العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش الحد من الفقر والجوع (الهدف الإنمائي 1 للألفية).
- 3 وقد استرشدت استراتيجية العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش بتقدير الاحتياجات المشتركة بين الوكالات في أكتوبر/تشرين الأول 2008، والذي حدد دورا نشطا للبرنامج في عملية الإنعاش. وأكد تقييم الأمن الغذائي والتغذية وسبل العيش الذي أجراه البرنامج ومنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة، على الحاجة إلى دعم متواصل من البرنامج. وقد أضير الأمن الغذائي في المناطق المتأثرة بالنزاع نتيجة لنزوح السكان، وفقدان الأصول الزراعية، وتوقف سبل العيش على نطاق واسع.
- 4 وتخطط هذه العملية لتزويد النازحين والمتضررين من النزاع والمعرضين للخطر بالمساعدات الغذائية والنقدية. وبهدف عنصر الإنعاش إلى الحفاظ على استهلاك واف من الأغذية في أوساط المستفيدين وذلك بتقديم حصص منزلية للنازحين والمعرضين للخطر والمجموعات غير الآمنة غذائيا، كأولئك الذين يقطنون بالقرب من منطقة النزاع.
- 5 وترمي المساعدة المقدمة من البرنامج، في إطار المكون الخاص بالإنعاش، إلى تحسين الإنتاج الغذائي المحلي عن طريق إنشاء وإصلاح الأصول الزراعية. ويشمل المستفيدون النازحين الذين أعيد توطينهم، والأسر الفقيرة في المناطق المجاورة لمنطقة النزاع. وستتضمن الأنشطة بالغذاء مقابل العمل والنقود مقابل العمل، وسوف تصمم وفقا لاحتياجات المجتمعات المحلية.
- 6 وسيبقى بناء قدرات النظراء والمستفيدين أمرا أساسيا بالنسبة لجميع الأنشطة. وسيساعد البرنامج النظراء الحكوميين على تصميم وإدارة وتنفيذ سياسات وبرامج مكافحة الجوع على الصعيد الوطني، وعلى التحضير لتسليم برامج البرنامج للحكومة بحلول منتصف عام 2011.